

XIANDAI SHEHUI XUE BI JIAO YAN JIU CONG SHU

乡村社会变迁

现代社会学比较研究丛书



(美)埃弗里特·M·罗吉斯 著
拉伯尔·J·伯德格
王晓毅 王地宁 译





现代社会学比较研究丛书

XIANDAISHEHUIXUEBIJIAOYANJIUCONGSHU

乡村社会变迁

(美)·埃弗里特·M·罗吉斯 著
拉伯尔·J·伯德格
王晓毅 王地宁 译

浙江人民出版社

乡村社会变迁

[美]埃弗里特·M·罗吉斯 拉伯尔·J·伯德格著

王晓毅 王地宁译

浙江人民出版社出版

(杭州武林路125号)

浙江新华印刷厂印刷

(杭州环城北路天水桥堍)

浙江省新华书店发行

开本850×1168 1/32 印张10.875 插页3 字数245000 印数0001—4500

1988年7月第1版 1988年7月第1次印刷

ISBN 7-213-00151-5/C·7

统一书号：3103·291 定价：3.20元

现代社会学比较研究丛书编委

顾问：陈一咨 田森

主编：何维凌

副主编：黄晓京 王文仲

编委：（按姓氏笔划排列）

马晓琳 王文仲 白南风 朱竹

杜岩 李路路 何维凌 杨小东

郭亚夫 陶德荣 谢文 黄晓京

封面设计：王义钢

编者的话

社会学，如果说在我国几年前还属于刚刚“复活”的新学科，如今可以说这一学科已经得到了人们的普遍关注，从而进入了酝酿着重大突破和发展的新阶段。

社会学以其综合性的视野和独特的研究角度，使人们日益深刻地认识到它的理论价值和应用价值。社会学在学术界不断上升的地位，社会学理论和方法在我国改革和现代化建设中越来越多地应用，我国把“国民经济发展战略”或计划改称为“国民经济和社会发展战略”或计划等等，就是明证。

在世界范围内，不论是西方国家的社会学，还是发展中国家的社会学，都在现实研究和理论思考两方面向更深入的层次发展，不断开拓新的研究领域，不断生成新的理论，有很多知识值得我们比较借鉴。

这套“比较研究丛书”是借鉴的窗口；这里的“比较”，就是借鉴。现在奉献在读者面前的，已是这套丛书的第三批了。通过这套系列丛书，我们将把经过选择的外国社会学著作介绍给我国广大读者，让人们在发展我国社会学的时候，对国外已有的成果有所了解，并取其精华，去其糟粕，进一步开拓思维空间，站在他人的肩膀上去攀登社会学发展的新高峰。

在出版事业空前繁荣，各学科丛书林立的今天，
《现代社会学比较研究丛书》已开始为广大读者所熟
悉。我们真诚希望广大读者成为这套丛书的批评家和赞
助人，使这套丛书成为我们大家的读书和创作园地，伴
随着中国社会学从“复活”走向发展成熟，为推进新时
期的中国社会学作出自己微薄的贡献。

一九八七年九月改于北京

GDF05/01

译 者 序

社会学在中国恢复已有8年了。但作为社会学分支之一的农村社会学，研究的还很少。这对于象我国这样一个农业占有重要地位并有众多农业人口的大国来说，不能不说是个很大的缺陷。

随着我国农村经济体制改革的深入，越来越多的人认识到，我国农村的发展与现代化绝不仅仅是一场农村经济体制的变革。农村社会的许多非经济因素都制约着农村的发展，我们必须对农村的发展进行全方位的考察，将农村的变革视为是一场社会变革。正是基于这种认识，我们翻译了埃弗里特·M·罗吉斯与拉伯尔·J·伯德格所著的《乡村社会变迁》一书，以适应研究我国农村变革的需要，并为建设有中国特色的农村社会学提供参考。

作者在书中从职业、家庭等几个方面论述了农村社会的变迁，从理论上分析了农村发展与现代化的过程。同时，对制约农村现代化的种种因素作了较详尽的分析。作者的分析虽然以美国农村的变迁为主要线索，但并没有局限于美国一个国家的农村变迁，而是广泛地涉及到了拉丁美洲、亚洲和非洲等发展中国家的农村变迁。由于作者曾经指导过联合国教科文组织在拉丁美洲及非洲实施的农村变革计划，因而占有了大量资料，分

析起来得心应手。这些对于我国农村社会学的发展以及考察当前农村社会的变迁，都有一定的借鉴意义。

但是，由于作者是站在发达国家的角度来探讨农村地区的发展，因而分析及其结论都带有一定的局限性，对发展中国家农村发展的分析也带有一些偏见，这是读者在阅读过程中需加以注意的。

原书共有3个部分15章。其中第一部分“主要概念”是介绍社会学一些基本概念的，与农村社会学关系并不密切，故在翻译过程中删去，原第二、三部分改为第一、二部分。王晓毅翻译了本书的序言、导言、第1、2、3、8、9、10章，王地宁翻译了本书的第4、5、6、7章。由于译者水平有限，在译稿中难免存在种种不当之处，诚恳欢迎读者提出宝贵意见，译者将不胜感谢。

译者

1987.7.

目 录

导言：社会变迁和农村社会学.....	1
本书写作意图——美国乡村社会的主要变迁——什么是 社会变迁——为什么要研究农村社会学——小结	
第一部分 乡村社会制度	27
第一章 变迁中的农业职业角色.....	29
农业的主要变化和趋势——植棉带的革命——农业与工 业的相互依赖——农业调适问题——作为一种职业的未来 农业——小结	
第二章 农村家庭.....	66
家庭的重要性——家庭的概念——家庭的变化和趋势 ——家庭变迁的原因——四个家庭——从家庭主义到个人 主义——家庭功能的变化——家庭权威的变化——择偶的 变化——家庭的老年成员——对离婚态度的改变——不同 阶级的家庭关系的不同——农场—家庭关系的变化——婚 姻的满意与家庭关系——家庭的未来——小结	
第三章 农村教会	101
什么是宗教——农业巫术——宗教的功能——宗教和社 会价值观——参加农村教会——农村牧师的角色——农	

村教会的变迁——城郊教会的变化——社会阶级和教会
——新兴宗教和教派改革——变化中的农村教会——农
村教会问题的解决——小结

第四章 农村学校134

什么是教育？——社会阶级与教育——农村学校的种族
整合——教师的角色——农村教育的变迁——退学——
学校集中的趋势——农业大学与农村成人教育——学校
在世界变迁中的作用——有关农村学校变迁的几点建议
——不发达国家的教育——小结

第五章 农村和城郊社区160

社区的重要性——什么是社区——农村—城市连续谱——
农村社区的类型——社区边界的划定——社区的权力结
构——城郊化——城市环境中的农村文化——农村社区
变迁的总趋势——小结

第六章 农民组织和农民运动193

农场斗争——美国农民组织的地位——农民压力集团
——农民组织的功能——美国农民组织的变迁——农民
组织的立法活动——农民运动、农民组织与社会变迁
——社会地位与农民组织——不发达国家的农民组织
——小结

第七章 政府农业机构222

为什么美国政府要帮助农民？——政府机构的结构——
主要机构——邮局外的生活——政府机构的功能——小
结

第二部分 计划变迁的过程和结果249

第八章 新技术的传播251

传播的重要性——交流，社会变迁和传播——新发明的传播——异质性和传播——传播战略——小结	
第九章 贫穷的美国农村	279
乡村贫民的本质——乡村少数群体——农村社会问题——农村贫民的亚文化——小结	
第十章 不发达国家农民的现代化	307
不发达国家——现代化——乡村——城市迁移和城市贫民窟——粮食——人口问题——从希望到挫折——为什么要研究农民——农民的亚文化——亚文化中诸因素的相互作用——传统亚文化——小结	

导 言：

社会变迁和农村社会学

社会变迁象一条红线一样，贯穿了整个的乡村社会。美国和其它地区的社会变迁正是我们这部著作的研究主题。现代的乡村生活与10年前有了明显的不同，将来的乡村生活还会不同于今天。这是社会变迁的结果。

我们现在列举几种主要的社会变迁。现代社会中的一种主要倾向是各类组织的复杂组合。商业、学校、教会、农场以及社区都在走向联合。此外，社会变迁还包括：“部分时间农业”的增加；乡村的工业化；大量人口的地理流动，交通和通讯设施的改进；效率提高和面向城市的农民增加；农民不再是一副乡巴佬的样子，他们也买衣服穿；乡村人与城市人的价值观越来越接近。变迁影响了农民，同样也震动了那些居住在小城镇和城郊的人。发生在美国的这些变迁也同样发生在其它国家，不发达国家的千千万万农民开始进入现代生活。

一个人只有清楚地了解这些变迁，才能有计划地应付和适应它们。本书写作目的之一是帮助读者了解在家庭、职业、社区以及他所在的组织中已经发生和将要发生的各种变迁。学习农村社会学，读者可以更充分地了解社会变迁对乡村社会的影响。

本书写作意图

如欲了解此书，首先应弄清下列问题：

1. 在宾夕法尼亚、俄亥俄、印第安纳、衣阿华以及堪萨斯等州，居住着 2 万老派阿米什人。在他们的生活中，没有汽车，没有电，没有口红和公共教育。他们是 17 世纪从欧洲发展起来的。现在，他们仍然过着与那时相似的生活。在充满生机的美国社会，这样一种落后的文化是如何存在下来的？

2. 美国的贫穷阶级平均每家有 6 个孩子，而典型的上层阶级每家仅有 1—2 个孩子。为什么那些养不起孩子的美国人，却要许多孩子呢？

3. 大约 2/3 出生在乡村的美国儿童，在 20 岁前便迁移到了城市。用智商表测量，发现迁移到城里的人要比留在农村的人智商高。城乡流动的选择性会不会引起乡村人智力逐渐蜕化？会不会出现鱼都被钓走，只剩下泥鳅烂虾的状况？

4. 印度现在有人口 5.6 亿。其增长速度是惊人的。到下一代，印度人口就会增加一倍。农民如果不采用新型良种、水利灌溉、化肥等新技术，就不能提供足够的粮食。但传统的农民却抵制新技术。化肥可以使产量提高将近一倍，但农民认为化肥“非自然”，因而宁可使用自然的牛粪。如何才能成功地把化肥介绍给生活在 56 万个乡村中的 4 亿印度农民呢？

5. 据报道，美国城市社区的离婚率、犯罪率和精神病发病率都高于农村社区。这是否表明，乡村比城市更适合人们居住？

本书的写作目的之一，是使读者了解上述问题，从而认清人的社会自我。……并使读者了解社会变迁对美国及其它国家

乡村制度的影响。

美国乡村社会的主要变迁

我们引用两段对美国农民的描述来说明美国乡村社会变化之大。第一段写于1928年，另一段是近年写的。

在美国乡村……农民是按照他故有的方式，甚至他父亲故有的方式来行事的。……尽管他们看见了新的、好的东西，但他们还会很有兴趣地抓住过时的东西不放。他们惧怕实验。他们最光辉的业绩就是反对经济政策的改革。他们坚决支持保护关税，反对税法改革。除非他们看到某些实际利益，否则便攻击任何一个改革方案。……农民的道德和宗教行为都表明他们顽固地依附于旧的习惯。

上星期的一个早晨，印第安纳的法姆·沃伦·诺斯5:30起床，开始了一天的工作。 he家有12间房，全部用石头砌成，配上白色的框架。吃过早餐后，他离家去场院。在早晨的暮霭中，低矮白色的谷仓就象是航行在大海上的军舰一样。谷仓的周围，紧紧环绕着5个黑蓝色的地窖。刚一走近，就听到400头白脸的赫勒福德牛饥饿的叫声，500头汉普郡猪的哼哼声。这种声音夹杂在一起，就象拍岸的涛声。它们一排排地在槽边等待喂食。在谷仓里，诺斯登上一个复杂的控制台，按动一些电钮，打开一些开关，整个谷仓立时震动起来。磨好的谷物，青贮饲料和没有脱壳的谷物从不同的地方流泻下来。

法姆·诺斯再打开另外一些开关，便加进了适量的维生素、矿物质以及营养激素。在地窖前的槽中，有个滚筒开始起动。随着滚筒的滚动，便把饲料推上一个斜面，然后送入一个架在槽上的330英尺长的管道。管道上的小门自动地把饲料均匀地分给每个牲畜。

如果用桶和草叉来干的话，这些活需要5个人干半天，而法姆

· 诺斯仅用10分钟就干完了，他有自己的业余爱好。他回到家中，斟上一杯咖啡，开始读《华尔街月刊》上一篇关于农场问题的小说。等咖啡凉了，他便端着咖啡和雪茄，走进起居室。他的起居室有40英尺长，墙上挂满了壁毯。房间的一面摆着一架双层管风琴，两台电子琴和一架大钢琴。法姆·诺斯坐在琴前，顺手弹了几个和弦和琶音，接着便弹奏起约翰·塞巴斯蒂安·巴赫的赞美诗：《耶稣，人们祈求欢乐》。

法姆·诺斯，作为一个典型，反映了机械化和自动化给美国农业带来的深刻变化。

我们应该知道，沃伦·诺斯与一般美国农民有很大差别。他比大部分农民更富裕、思想开放、敢于采用新技术。他为我们提供了一个极端的图景，指出了过去的几十年中，农民生活方式发生了很大的变化。他的生活模式可以帮助我们了解和设想乡村社会的未来。同样，美国乡村社会潜在的发展方向也可以帮助我们描述不发达国家乡村社会的未来发展方向。我们发现，在美国乡村社会中，有7个主要的转变直接冲击了乡村社会制度。

1. 在美国，人均农业生产能力提高，农业人口下降。
2. 美国社会中，农业部门和非农业部门的联系加强。
3. 农业生产趋向专业化。
4. 在美国转变为一个大众社会的过程中，乡村和城市价值观的差距正在逐渐缩小。
5. 随着大众传播和交通运输的改善，地方群体的重组，农民的社会关系更加开放。
6. 乡村制度中出现集权化趋势。
7. 乡村社会组织的变迁还包括初级关系（如地缘的或血缘的群体）重要性在降低，而次级关系（如具有共同利益的正式

组织、政府机构以及商业公司)的重要性在提高。

农业生产能力提高和农民数量减少

美国人均农业生产能力提高伴随着农业人口减少。农业机械和其它技术发明,不仅可以提高单位产量,而且扩大了每个农民的耕作面积。技术革新的不断涌现,使农业人口不断减少。美国的许多乡村社会分析家都指出,大部分社会变迁都是新技术引起的。自然,影响乡村社会发展的原因不止一个,比如,美国社会中,非农业部门的竞争导致了劳动力价格上涨,迫使农场主不得不采用机器以代替价格昂贵的劳工。

农民的竞争精神也会加速农民采用新技术,从而影响乡村社会的变迁。革新者比落后者有相对的优势。革新者可以很快地采用新技术,大幅度提高产量,落后者不得不努力赶上。如果没有采用技术发明上的这种竞争精神,就不会产生如此大的变迁。

农业生产能力提高 近几十年来,美国农业生产能力有了惊人的提高。1960年,每个农民可以供给国内外24个人所需的粮食、纤维和烟草。10年以后,1970年,这个数字增加到45人。而在1940年,同样供养45个人,需要4个农业劳动力(见图1)。

农民数量减少 从1920年到1970年,美国农业工人年平均数量下降了将近一半。50年代和60年代,每10年农民数量减少超过100多万人。

农场数量减少了,但规模扩大了(见图2)。在过去的35年中,美国耕地面积总数几乎没有改变,但每个农场平均面积扩大了一倍。农场数量减少和面积扩大是通过转让和吞并小

农场实现的。非白人的农场主数量减少尤为迅速，这主要是由于南方黑人佃农越来越少。

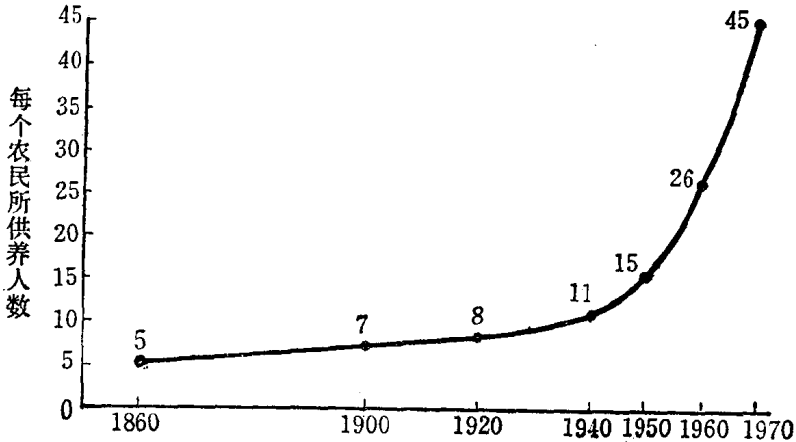


图1 美国农业生产能力提高

农业和非农业联系的加强

美国社会中，农业和非农业的联系在不断加强。许多迹象都表明了这一点。

1. 农民参加非农业劳动。
2. 农业综合企业的发展。
3. 契约农业和垂直联合。
4. 乡村社区被纳入中心组织。
5. 城市与乡村互动的增加。

农民参加非农业劳动 近年来，农业和非农业的劳动收入差距很大，而且这种差距还在进一步扩大。农业劳动的平均收入仅相当于非农业劳动收入的一半。收入的差距不仅是肯定存